



Set Up Your Computer First

Stil først computeren op | Asenna tietokone ensin | Installer datamaskinen først | Tordningställ din dator först



CAUTION:
Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your Owner's Manual.



Pas på:
Læs og overhold sikkerhedsinstruktionerne i *Brugervejledningen* før opsætning og anvendelse af Dell™ computeren.



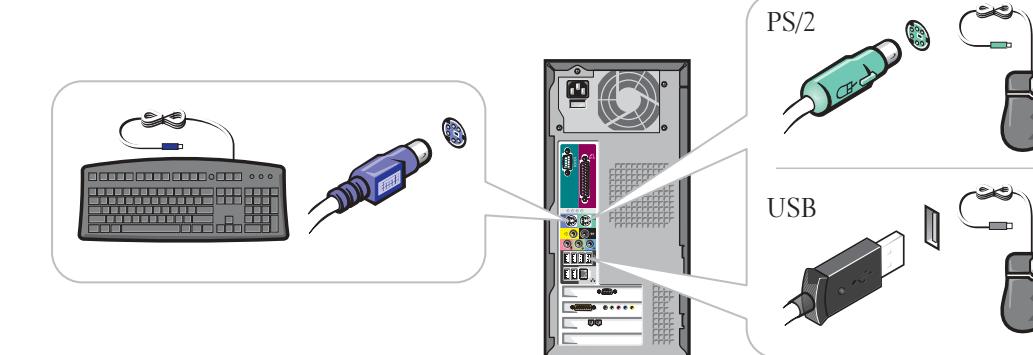
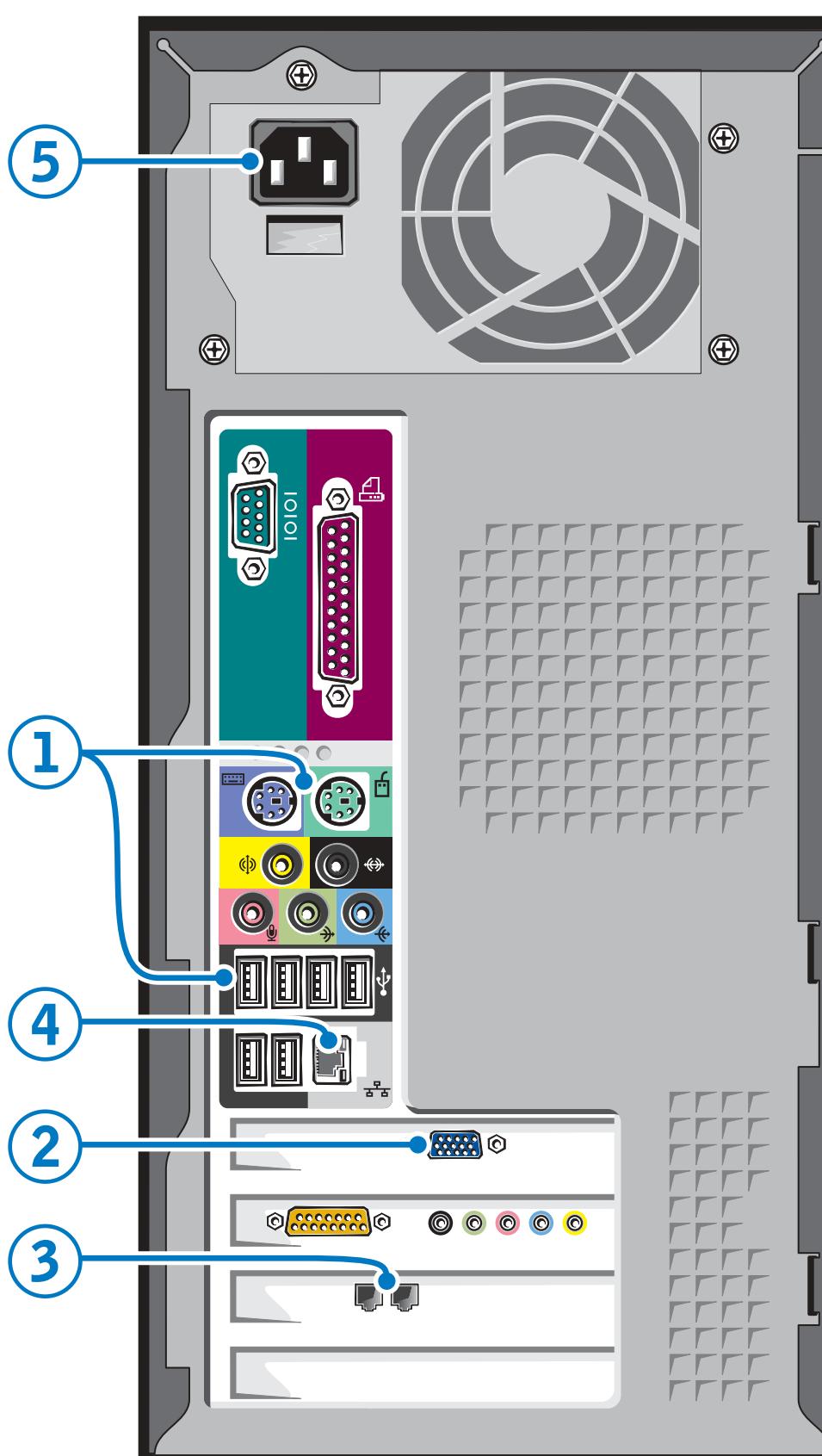
Vaara:
Lue *Käyttäjän oppaan* turvaohjeet ja noudata niitä ennen Dell™-tietokoneen asennusta ja käyttöönottoa.



OBS:
Les og følg sikkerhetsinstruksjonene i *Brukerhåndboken* før oppsett og bruk av Dell™-maskinen.

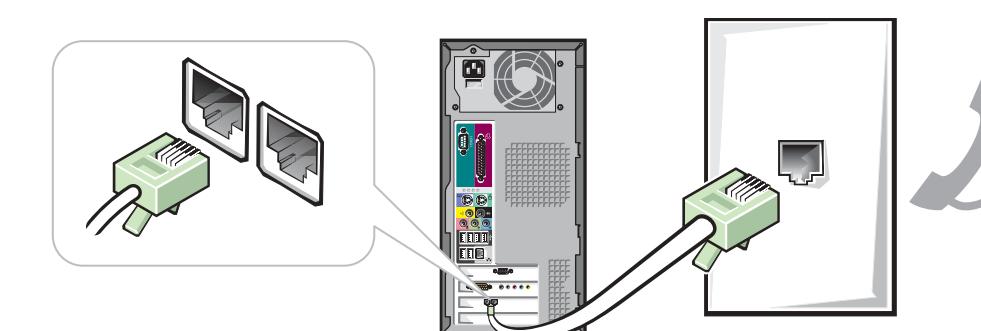


Varning:
Var god läs och fölж säkerhets-instruktionerna som finns i *Användarmanualen* innan uppsättning och användning av din Dell™-dator.



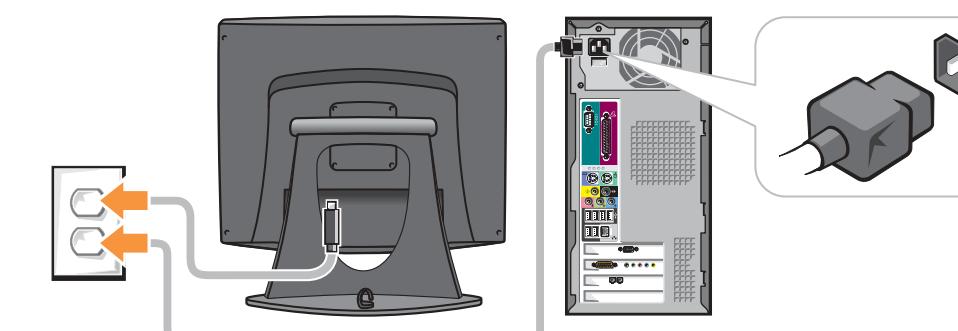
1 Connect a keyboard and a mouse

Tilslut et tastatur og en mus
Liitä näppäimistö ja hiiri
Tilkoble et tastatur og en mus
Anslut ett tangentbord och en mus



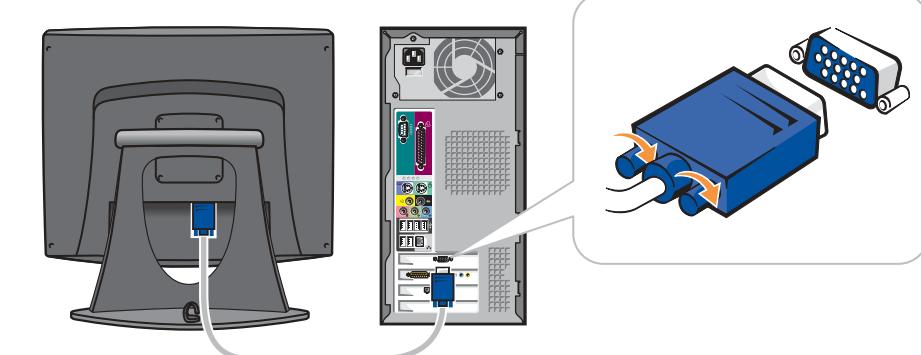
3 If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors (not all modems have two connectors)

Hvis du har et modem, tilsluttet et telefonkabel til én af modemkonnektorene (ikke alle modemer har to konnektorer)
Jos sinulla on modeemi, liitä puhelinkaapeli jompaankumpaan modeemin liittimeen (kaikissa modeemeissa ei ehkä ole kahta liittintä)
Hvis du har et modem, kobler du en telefonledning til én av modemkontaktene (ikke alle modemer har to kontakter)
Om du har ett modem, anslut en telefonkabel till någon av modemets kontakter (inte alla modemer har två kontakter)



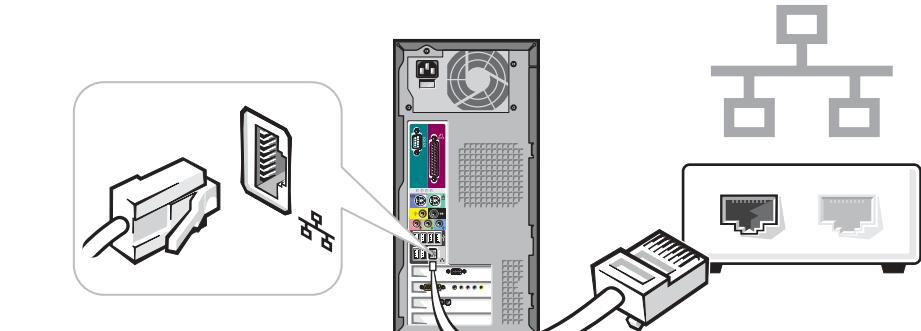
5 Connect the computer and monitor to electrical outlets

Slut computeren og skærmen til elnettet
Liitä tietokoneen ja näytön virtajohdot pistorasiaan
Sett strømledningen til datamaskinen og skjermen i en stikkontakt
Anslut datorn och monitorn till eluttag



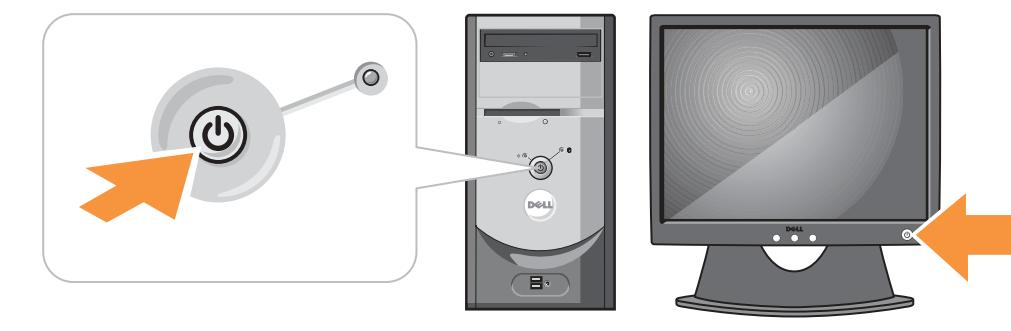
2 Connect the monitor

Tilslut skærmen
Liitä näyttö
Tilkoble skjermen
Anslut monitorn



4 If you have a network device, connect a network cable to the network connector

Hvis du har netværksudstyr, forbindes et netværkskabel til netværkskonnekturen
Jos sinulla on verkkojohdot, liitä verkkoja päästään verkkojohdotin
Hvis du har en nettverksenhet, kobler du en nettverkskabel til nettverkskontakten
Om du har en nätverksenhet ansluter du en nätverkskabel till den nätverksort



6 Turn on the computer and monitor

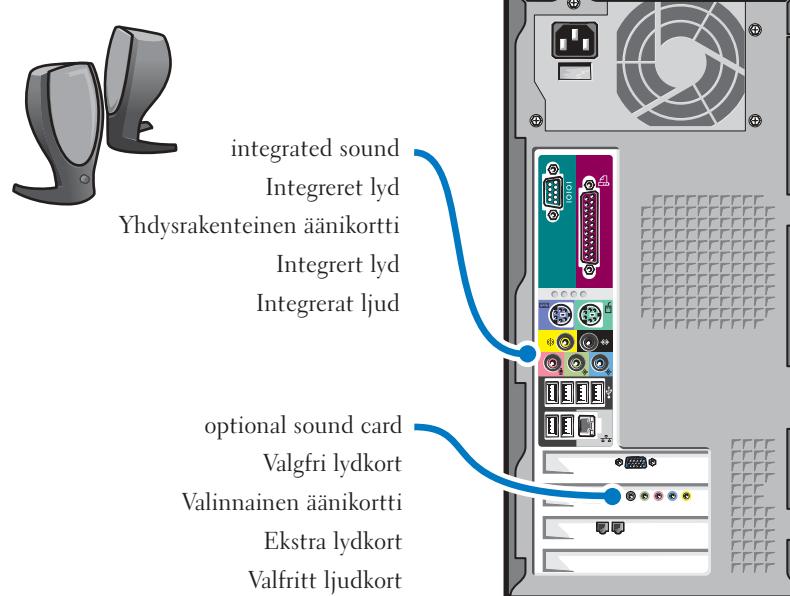
Tænd for computer og skærm
Kytke virta tietokoneeseen ja näyttöön
Slå på datamaskinen og skjermen
Sätt på datorn och monitorn



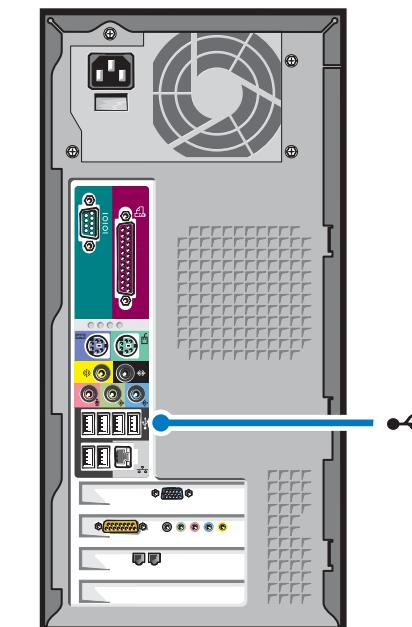


Set Up Other Devices Last

Stil andet udstyr op til sidst | Asenna muut laitteet viimeiseksi | Installer andre enheter til slutt | laddningställ kringutrustning sist

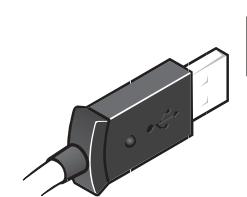


integrated sound
Integreret lyd
Yhdysrakenteinen äänikortti
Integritet lyd
Integrerat ljud
optional sound card
Valgfri lydkort
Valinnainen äänikortti
Ekstra lydkort
Valfritt ljudkort



Connect other devices according to their documentation

Tilslut andet udstyr i henhold til den relevante dokumentation
Liitä tietokoneeseen muut laitteet niiden oppaissa annettujen ohjeiden mukaan
Tilkoble andre enheter som beskrevet i dokumentasjon for dem
Anslut kringutrustning i enlighet med dess dokumentation



front/back USB 2.0 connectors
forside/bagside USB 2.0 stikforbindelse
etu-/takapaneelein USB 2.0 liittimet
foran/bak USB 2.0-tilkoblinger
fram/bak USB 2.0 anslutningsdon



front headphone connector
forside stikforbindelse til hovedtelefon
etupaneelin kuulokeliitin
tilkobling for hodetelefon foran
främre hörlursanslutningsdon



optional floppy drive
disketterdrev (valgfrit)
valinnainen levykeasema
ekstra diskettstasjon
valfri diskhenhet

If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound card connectors. Do not remove the cap.

Hvis de integrerede lydstik er dækket med en hætte, tilsluttet højttalerne til stikkene i det valgfrie lydkort. Fjern ikke hætten.

Jos yhdysrakenteisen äänikortin liittimet on peitetty suojuksella, liitä kaiuttimet valinnaisen äänikortin liittimiin. Älä poista suojuusta.

Koble høyttalerne til kontaktene for det ekstra lydkortet hvis kontaktene for integrert lyd er dekket med et deksel. Dette dekselet skal ikke fjernes.

Om dina integrerade ljudkontakter är täckta av en hylsa, anslut dina högtalare till de valfria ljudkortskontakterna. Tag ej av hylsan.

Help and Support

Hjælp og support | Ohjeet ja tuki | Hjelpe og støtte | Hjälp och stöd



See your Owner's Manual for additional setup instructions, including how to connect a printer.

To access support and educational tools, double-click the Dell Solution Center icon on the Microsoft® Windows® desktop. You can also access Dell through support.dell.com.

For additional information about your computer, click the Start button and click Help and Support:

- To access the *Tell Me How* help file, click User and system guides, click User's guides, and then click *Tell Me How*.
- For help with the Windows operating system, click Microsoft Windows XP Tips.

Se Brugervejledningen for yderligere instruktioner om opstilling, deriblandt opstilling af en printer.

Dobbeltklik på ikonet Dell Solution Center på skrivebordet Microsoft® Windows® for at få adgang til support og indlæringsverktøjer. Du kan også få adgang til Dell gennem support.dell.com.

For yderligere oplysninger om computeren, klik på knappen Start og klik Hjælp og support.

- For at få adgang til hjælpefilen *Vis mig hvordan*, klik på Bruger og systemguider, klik på Brugervejledning, og klik derefter på *Vis mig hvordan*.
- For at få hjælp til Windows operativsystemet, klik på Microsoft Windows XP Tips.

Lisätietoja Laitteiden Asennuksesta, esimerkiksi tulostimen asennuksesta, on Omistajan oppaassa.

Voit käyttää tuki- ja opetusystävöläjä kaksiosaispäätämallia Dell Solution Center kuvaketta Microsoft® Windowsin® työpöydällä. Dellin voit ottaa yhteyttä myös osoitteessa support.dell.com.

Lisätietoja tietokoneesta saat napsauttamalla Käynnistä-painiketta ja napsauttamalla sitten Help and Support.

- Voit käyttää *Tell Me How* ohjelmosta napsauttamalla ensin User and system guides, napsauttamalla sitten User's guides ja napsauttamalla lopuksi *Tell Me How*.

Lisätietoja Windows-käyttöjärjestelmästä saat napsauttamalla Microsoft Windows XP Tips.

Du finner mer utfyllende installasjonsanvisninger i *Brukerhåndboken*, inkludert hvordan du skal tilkoble en skriver.

Dobbeltklik på ikonet for Dell Solution Center på skrivebordet i Microsoft® Windows® for å få tilgang til støtte- og undervisningsverktøy. Du får også tilgang til Dell på support.dell.com.

Klikk på Start-knappen og deretter på Hjelpe og støtte hvis du vil vite mer om datamaskinen.

- Du får tilgang til hjælpefilen *Tell Me How* (*forklar hvordan*) ved å klikke på User and system guides (bruger- og systemvejledning), User's guides (brukerhåndbøker), og endelig på *Tell Me How*.

Klikk Microsoft Windows XP Tips hvis du trenger hjelpe med Windows-operativsystemet.

Se din Ågarmanual för ytterligare *laddningställningsinstruktioner*, inkluderat hur man ansluter en printer.

För att nå support och undervisningsverktyg, dubbelklicka på Dell Solution Center ikonen på Microsoft® Windows® desktop. Du kan även nå Dell genom support.dell.com.

För ytterligare information angående din dator, klicka Start knappen och klicka **Hjälp och Support**.

- För att nå *Visa mig hur* hjälppfilen, klicka **Användare och systemguider**, klicka **Användarguider**, och klicka sedan **Visa mig hur**.
- För hjälp med Windows operativsystem, klicka **Microsoft Windows XP Tips**.

Printed in Ireland.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2003 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Computer Corporation; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2003

Oplysningerne i dette dokument er underlagt ændringer uden forudgående varsel.
© 2003 Dell Computer Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

Gengivelse på nogen som helst måde uden skriftlig tilladelse fra Dell Computer Corporation er strengt forbudt.

Dell og DELL logo er varemærker tilhørende Dell Computer Corporation; Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell frasøger sig ejersretten i andre mærker og navne.

Juni 2003

Tämä asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.
© 2003 Dell Computer Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki kopiointi millä tahansa tavalla ilman Dell Computer Corporationin kirjallista lupaa on kielletty.

Dell ja DELL logo ovat Dell Computer Corporationin tavaramerkkejä; Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Muiden yritysten tavaramerkit ja tuotemerkit eivät ole Dellin omaisuutta.

Kesäkuu 2003

Informasjonen i dette dokumentet kan bli endret uten at det blir gitt noen beskjed om dette.
© 2003 Dell Computer Corporation. Alle rettigheter forbeholdes.

All form for reproduksjon uten skriftlig tillatelse fra Dell Computer Corporation er strengt forbudt.

Dell og Dell logo er varemærker tilhørende Dell Computer Corporation; Microsoft og Windows er registrerede varemærker som tilhører Microsoft Corporation. Dell frasøger seg ejersretten i andre mærker og navne.

Juni 2003

Information i detta dokument kan ändras utan föregående varning.
© 2003 Dell Computer Corporation. Alla rättigheter förbeholdes.

Reproduktion på något sätt är strikt förbjudet utan skriftligt tillstånd från Dell Computer Corporation.

Dell och Dell logo är varumärken som tillhör Dell Computer Corporation; Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Dell frasäger sig ejersretten i andra märken och namn som inte är företagets egena.

Juni 2003

DELL™